



2020

Jan 19



*A Clean &  
Forgiving Heart*

一個潔淨及寬容的心

希伯來書 Hebrews 10:22,24

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

EM Ministry: Rev. D. Paul La Montagne

770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 [www.tafpc.org](http://www.tafpc.org) email: [tafpc@tafpc.org](mailto:tafpc@tafpc.org)

台美團契長老教會主日禮拜程序  
TAFPC Order of Sunday Worship Service

司會: 陳美雲長老 證道: 蔡佳君牧師 司琴: 陳玫瑰姊妹  
1:15pm January 19, 2020

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司: 你看! 上帝的羊羔, 擔當世間的罪過的(ê)!

眾: 咱歡迎受抹油者(ê), 伊互咱完全。

司: 你看! 上帝所揀選者。伊一個一個稱咱的名。

眾: 咱歡迎彌賽亞, 伊呼召咱來跟對。

司: 恁來看--主佇這(chia)!

眾: 上帝的恩典互咱的心歡喜! 謳佬主!

唱詩\*Hymn\*

新聖詩 #435 「今咱大家來吟詩」

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美詩 Anthem 「Hear My Prayer, O God」 聖歌隊  
by E. Butler

Hear my prayer, O God,  
give ear to my plea, incline your ear and hear my cry,  
Hear my prayer, O God,  
put my foot on a rock and set a new song in my heart.  
I waited patiently for the Lord to hear my cry.  
He put a new song in my voice, a song of praise to our God!

Hear my prayer, O God,  
give ear to my plea, incline your ear and hear my cry,  
Hear my prayer, O God,  
put my foot on a rock and set a new song in my heart.  
I delight to do your will, O God, for Your law is in my heart.  
Do not withhold Your mercy from me,  
let Your steadfast love preserve me!

Hear my prayer, O God,  
give ear to my plea, incline your ear and hear my cry,  
Hear my prayer, O God,  
put my foot on a rock and set a new song in my heart. (Repeat)

## 悔罪邀請 Call to Confession

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

## 認罪祈禱 Prayer of Confession

洗禮的上帝，祢用水及聖靈膏門徒、做干證者、先知以及教師，通互全地知祢的國度；但是阮否認(hó-jīm)祢用祢的生命所宣告的，閣假做阮及傳揚福音這件代誌(tāi-chì)無關係。祢呼召阮見證祢的恩典，阮卻(soah)激恬恬(kek-tiām-tiām)。祢呼召阮宣揚祢的真理，阮亦(iáh)毋敢(m-kán)說出來。祢呼召阮，著(tìh)引導(chhōa)人來認識基督，阮反轉躲(bih)在人群(jîn-kûn)裡(lin)，希望別人會來帶頭(chhōa-thâu)。主啊，請赦免阮！將祢的靈降落(kàng-lòh)佇阮身上，閣再呼召阮為祢做工，互阮的言行通榮耀祢。祈禱奉主耶穌基督的聖名求，阿們。(默禱)

## 赦罪宣告 Pardon

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

## 平安禮 Passing the peace

## 讀經 Scripture Reading

以賽亞書 43:11-13, 18-21 (舊約:藍 p796, 紅/棕 p914)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

## 證道 Sermon 「世界正在改變」

## 回應詩\* Response Hymn\*

新聖詩 #611 「隨主的人有幸福」

## 奉獻 Offertory

奉獻詩\*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，  
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

## 代禱 Intercession 「主禱文」

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

## 介紹與報告 Introduction and Announcements

## 散會詩歌\* Sending Hymn\*

新聖詩 #396 「今欲散會，求主賜福」

## 祝禱差遣\* Benediction and Sending Forth\*

阿們頌\* (Threefold Amen\*)

## 殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

\*方便站立的人，請站立 (\*Please stand as you are able)

### 主內交通與代禱：

- 建仁兄於 1/16 心臟病發，目前在 RWJ，請迫切代禱。
- 教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；英民兄及家人；乃傑兄(Jason)及家人；珍珠姐及家人；明艷姊及家人；泰明兄的家人；詠偉兄的家人；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄姊們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工(SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

### 聖工分配：

聖工分配	本 週	下 週
	(1/19/2020)	(1/26/2020)
招 待	曹桂蘭	曹桂蘭
音 樂 / 司 琴	陳玫麗	陳玫麗
司 會 / 報 告	陳美雲	許毓升
來 賓	林又堅	梁璋琦
影 音 / 錄 影	徐光武 / 陳毓盛	徐光武 / 陳毓盛
司 獻	林嘉柔 郭淑華 Nua Tsai	林嘉柔 郭淑華 Nua Tsai
清 點 奉 獻	林嘉柔 郭淑華	林嘉柔 郭淑華
育 嬰	Nua Tsai	洪潔君
茶 點 預 備	外 賣	Potluck
茶 點 分 配 & 清 理	施人豪 廖婉妤	張志宏 Yoko 林嘉柔 唐乃傑
值 日 長 執	許毓升 郭淑華	許毓升 郭淑華

## 消息報告:

1. 歡迎來作禮拜的兄姊!禮拜後請一起享用點心並交誼。此外，婦女會今天也準備了一個蛋糕，為蘇楓琇長老(Mandy)舉辦 baby shower. 歡迎一起來慶祝!
2. 今天成人主日學 Paul 牧師將教導“Spiritual Growth and Discipleship series - 7”。下週慶祝農曆新年，主日學暫停。2/2 成人主日學時間，將舉行全教會禱告會，請預備心參加!
3. 婦女會茶會今天下午 2:20 在樓下舉行。歡迎參加!
4. 1/26(日) 教會慶祝農曆新年，禮拜後有 Potluck 聚餐! 一家一菜，歡迎邀請親友來過新年!
5. 2/2(日) 下午 5 點在教會有 Superbowl Party. 教會備有簡餐，也歡迎帶食物來分享。
6. Equipping the Saints 2020 將於 2/8(六) 在 First Presbyterian Church in Metuchen 舉行，9am-2pm, 鼓勵兄姐參加，詳情及報名請見公布欄。
7. 全國台灣人長老教會聯合會(NTPC)將於 4 月 23-25 日，假加州好牧者教會召開年會，今年的主題是「遇見上主」。鼓勵兄姐參加，詳情及報名請見公布欄。

## 小會公告:

1. 小會於 1/12(日)通過了 2020 年的主題：“一個潔淨及寬容的心 (A Clean and Forgiving Heart)”，經節是希伯來書 10:22,24.
2. 新行政助理周世彧兄(Arthur Chou)，2/1(六)起開始任職，小會書記將負責協調與此職位相關事宜。
3. 小會計劃設立一個通訊箱，供會友以匿名的方式提出建議或請求代禱。細節將會再公告。
4. 2020 年度和會訂於 2/23/2020(日)舉行。

## 出席與奉獻: 1/12/2019

聯合禮拜出席人數	經常奉獻
79	\$4,385.00

生活充實俱樂部：

- 01/22 林秀芬同學 “Our 'golden girls'”
- 01/29 Luncheon “慶祝舊曆新年”

教會行事表：

週	聚會項目	時間 (1/19/20)	主理 (1/19/20)	主理 (1/26/20)	地點 (1/19/20)
日	聖歌隊 練習	11:30am- 12:45pm	林又堅	李秀文	Sanctuary
日	主日 早禱會	12:40pm- 1:05pm	同心禱告	同心禱告	Basement Room C
日	主日 禮拜	1:15pm- 2:30pm	蔡佳君	蔡佳君	Sanctuary
日	成人 主日學	2:45pm- 4:00pm	D Paul La Montagne	慶祝 舊曆新年	Sanctuary
日	Hand Bell	4:00pm- 5:00pm	陳玫麗	慶祝 舊曆新年	Sanctuary
二	婦女 查經	10:00am- 12:00pm	(1/21/19) 陳玫麗	(1/28/19) 楊純貞	Sanctuary
五	分區 查經 (1/24)	<u>8pm-10pm</u> Edison	<u>主理</u> 張文旭	<u>經文</u> 創世記 26	<u>地點</u> 毓盛與昭瑩 732-815-0536